## WOTAN® S3I-L



### INTERNAL CYLINDRICAL GRINDING MACHINE

for small and medium-sized components with flexible machine design for a maximum of economic viability.

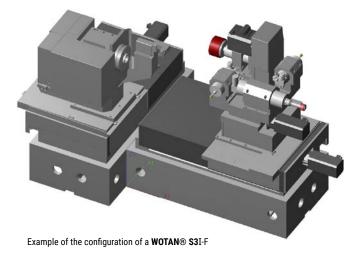




# The small machine with lots of options...

Internal cylindrical grinding machines of the WOTAN® S3I series are designed for processing small and mediumsized workpieces. The workpiece spindle can absorb loads of up to 400 kg. Our flexible machine design enables us to optimize each machine for your specific grinding jobs.

The **WOTAN® S3I** in its configuration as **WOTAN® S3I**-F is suitable for high-precision cylindrical grinding to process internal diameters of chuck parts with a swing diameter of up to 400mm and a workpiece length of 400mm that are clamped on one side only ("flying") without additional support – especially suitable for grinding internal front surfaces as well as internal diameters. As an alternative, the machine can be configured with an extended work area as **WOTAN® S3I-L**. This version makes it possible to process shaft-type components with a legth of up to 750mm and a diameter of up to 250mm, apart from chuck parts clamped on one side only, for which, due to their geometry, a steady rest needs to be added.



# ...for internal cylindrical grinding and much more.

#### WORKPIECE SPINDLE

On the machining side, both machines are equipped with a manual angle adjustment device (with angle measuring system) for correcting the cylindicity. Alternatively, the machine can also be equipped with a continously swiveling round table (B1 axis) for turning the workpiece spindle. This will allow taper grinding in an accurate way.

#### LARGE SELECTION OF SPINDLES

Depending on the accuracy requirements, the workpiece spindle can be designed as belt-driven or directly driven spindle or as spindle with a hydrostatic bearing. If the workpiece spindle is equipped with a measuring system (C axis), you can perform high-precision non-round grinding operations in various applications on a cylindrical grinding machine.

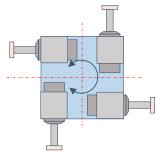
The machine is equipped with a Z axis and an X axis (cross table) on the side of the grinding spindle. The grinding unit is mounted on the cross table (X axis rectangular on the Z axis). This configuration will allow the economical and efficient processing of internal diameters and front surfaces in one clamping.

## Always on the move for you -

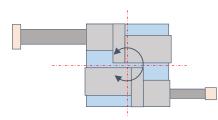
#### FLEXIBILITY THROUGH SPINDLE TURRETS

The optional equipment of the machine with a grinding spindle turret (B2 axis) with up to 4 grinding spindles can considerably increase both its flexibility and diversity – without exchanging the spindles. It is either beltdriven grinding spindles or high-frequency grinding spindles that are used for this purpose. Belt-driven spindles can be manually exchanged which increases the variability even more.

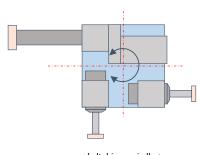
#### **EXAMPLE OF THE CONFIGURATION FOR THE B2 AXIS**



4 high-frequency spindles



2 belt-driven spindles



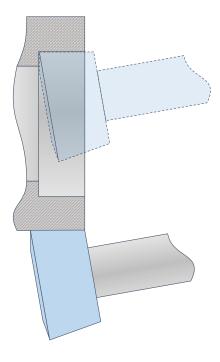
belt-driven spindle +
 high-frequency spindles

#### EXTERNAL AND SURFACE GRINDING IS ALSO POSSIBLE

The machine will also allow the additional external and surface grinding of short seats. In order to do so, a beltdriven grinding spindle equipped with an external and surface grinding wheel ("vector disk") that is profiled on both sides will be positioned on the grinding spindle turret (B2 axis). A wide range of internal diameters can then be processed with further grinding spindles that are positioned on the grinding spindle turret.

#### **"VECTOR DISKS"**

Allows the grinding of internal front surfaces and internal diameters as well as the grinding of external front faces + external diameters



## Options for more flexibility.

#### VARIOUS DRESSERS CAN BE SELECTED

The dressing unit can be equipped with stationary and driven dressing tools, which will allow working not only with conventional corundum grinding wheels but also with Cubic Boron Nitride (CBN) grinding wheels.

#### MODERN CONTROL AND EASY USER INTERFACE

The drive package is based on a SINUMERIK 840 D control – SOLUTION LINE – from SIEMENS with the latest generation of servo motors.

All machines are equipped with our own, user-friendly operator interface with workshop oriented programming (WoP),that allows an uncomplicated, menu-guided operation of the machine and its programming without CNC knowledge. All operations necessary for the process allow the continuous handling of the machine, regardless of its operating status. The standard interface of SIEMENS is also available at the same time.

#### NUMEROUS OPTIONS AVAILABLE

Depending on the grinding job to be performed, we also integrate a spark-in control & incision detection via a fluid sensor system, more measuring equipment, re-tooling systems and much more.

#### WOTAN® S3I-L

The **WOTAN® S3I**-L offers an extended work area. The entire workpiece spindle headstock will be placed onto a longitudinal guide (L-adjustment) on the side of the workpiece spindle, so that the headstock can be moved towards the Z-direction, which will also allow using a steady rest on the same longitudinal guide.

## **WOTAN® S3I** at a glance:

		WOTAN® S3I-F (without longitudinal adjustment)	WOTAN® S3I-L (with longitudinal adjust- ment of the workpiece spindle headstock)
Work area of the machine			
swing diameter/workpiece diameter	· · ·	•	400
workpiece diameter in the steady rest	mm (max.)	-	250
workpiece length mm (c		400	750
grinding diameter during internal grinding mm		350	350
grinding depth during internal grinding	mm (ca.)	400	500
grinding diameter during external/surface grinding	mm (max.)	0.r.	0.r.
grinding length during external/surface grinding	mm (max.)	o.r.	0.ľ.
load-bearing capacity at the spindle head	kg (max.)	400	400
(200 mm from the spindle nose)			
Workpiece side/workpiece spindle headstock workpiece spindle			
> belt-driven		standard	standard
<ul> <li>directly driven</li> </ul>		option	option
<ul> <li>with hydrostatic bearing</li> </ul>		option	option
manual angle adjustment (with angle measuring system)		standard	standard
<ul> <li>swiveling range</li> </ul>	from/to °	+8 / -1	+8 / -1
automatic angle adjustment via B1 axis (CNC)		option	option
<ul> <li>swiveling range</li> </ul>	from/to °	+30 / -20	+20 / -10
C axis for out of round grinding		option	option
adjustment of the workpiece spindle headstock	mm (max.)	-	1.000
in Z-direction			
option to use steady rests		no	yes
coolant flow in through the workpiece spindle		option	option
incision detection/spark-in control via the		option	option
fluid sensor system when grinding			

Dressing unit		
designed to operate with stationary dressing tools	standard	standard
designed to operate with driven dressing tools	option	option
spark-in control via acoustics emission (AE) sensors	option	option
during dressing		

Iongitudinal adjustment)     ment of the workpiece spindle headstock)       Grinding unit Z axis (CNC)     Image: Spindle headstock)       > travel     mm (max.) 1.000     1.000       > resolution     mm     0,0001     0,0001       > maximum speed     m/min     15     15       X axis (CNC)     Image: Spindle transpeed     m/min     15     15       > travel     mm (max.) 300     300     300       > resolution     mm     0,0001     0,0001       > minimum adjusting increment     mm     0,0005     0,0001       > minimum adjusting increment     mm     0,0005     0,0005       > maximum speed     m/min     15     15       grinding spindle turret (B2 axis)     option     option       stationary grinding spindle turret     mmx.Pcs.     1 / 4       continuously adjustable setting of the spindle speed     standard     standard       grinding with CBN grinding wheels     option     option       grinding with CBN grinding wheels     option     option       further measuring equipment     on request     on request       laser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)     yes     yes       proprietary operating system WOP Glauchau@     yes     yes       SINUMERIK & 2 0 Control SOLUTION LINE from					
Iongitudinal adjustment)     ment of the workpiece spindle headstock)       Grinding unit Z axis (CNC)     Image: Spindle headstock)       > travel     mm (max.) 1.000     1.000       > resolution     mm     0,0001     0,0001       > maximum speed     m/min     15     15       X axis (CNC)     Image: Spindle transpeed     m/min     15     15       > travel     mm (max.) 300     300     300       > resolution     mm     0,0001     0,0001       > minimum adjusting increment     mm     0,0005     0,0001       > minimum adjusting increment     mm     0,0005     0,0005       > maximum speed     m/min     15     15       grinding spindle turret (B2 axis)     option     option       stationary grinding spindle turret     mmx.Pcs.     1 / 4       continuously adjustable setting of the spindle speed     standard     standard       grinding with CBN grinding wheels     option     option       grinding with CBN grinding wheels     option     option       further measuring equipment     on request     on request       laser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)     yes     yes       proprietary operating system WOP Glauchau@     yes     yes       SINUMERIK & 2 0 Control SOLUTION LINE from				WOTAN® S3I-F	WOTAN® S3I-L
adjustment       spindle headstock)         Grinding unit				(without	(with longitudinal adjust-
Grinding unit       Zaxis (CNC)         2 axis (CNC)       mm (max.) 1.000       1.000         > resolution       mm 0,0001       0,0001         > minimum adjusting increment       mm 0,0001       0,0001         > maximum speed       m/min       15       15         X axis (CNC)       mm (max.)       300       300         > resolution       mm 0,0001       0,0001       0,0001         > minimum adjusting increment       mm 0,0005       0,0005       0,0005         > maximum speed       m/min       15       15         grinding spindle turret (Bz axis)       option       option       option         continuously adjustable setting of the spindle speed       standard       standard         grinding with conventional corundum grinding wheels       standard       standard         grinding with CBN grinding wheels       option       option         option       option       option       option         Measuring instruments       on request       on request       aser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)       yes       yes         SINUMERIK & 40 D control SOLUTION LINE from SIEMENS       yes       yes       yes       yes       yes         SINUMERIK & 40 D control SOLUTION LINE from S				longitudinal	ment of the workpiece
Z axis (CNC)  travel mm (max.) 1.000 1.000  resolution mm 0,0001 0,0001  minimum adjusting increment mm 0,0001 0,001  travel mm (max.) 500 500  x axis (CNC)  travel mm (max.) 500 500  resolution mm 0,0001 0,0001  minimum adjusting increment mm 0,0005 0,0005  resolution mm 0,0005 0,0005  resolution mm 0,0005 0,0005  maximum speed m/min 15 15  grinding spindle turret (B2 axis) option 0ption  stationary grinding spindle swith / max.Pcs. 1/4 1/4  without grinding spindle turret  continuously adjustable setting of the spindle speed standard standard  grinding with CBN grinding wheels option 0ption  Measuring instruments  measurement sensor for zero point detection 0n request aser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA) yes yes  Machine control & operation  SINUMERIK & Q0 D control SOLUTION LINE from SIEMENS yes yes  potion of remote diagnosis yes yes  CNC knowledge required to operate the machine none none  Automatic re-tooling system  for grinding tools, measurement sensors etc. option option  Diher items  maintenance contract on request on request  para & wear part package on request  para & wear part package  para & max pert ackage para on request para				adjustment)	spindle headstock)
> travel       mm (max.) 1.000       1.000         > resolution       mm       0,0001       0,0001         > maximum adjusting increment       mm       0,001       0,001         > maximum speed       m/min       15       15         X axis (CNC)	Grind	ing unit			
> resolution       mm       0,0001       0,0001         > minimum adjusting increment       mm       0,001       0,001         > maximum speed       m/min       15       15         X axis (CNC)	Z axis	s (CNC)			
> minimum adjusting increment       mm       0,001       0,001         > maximum speed       m/min       15       15         X axis (CNC)       mm (max.)       300       300         > resolution       mm       0,0001       0,0001         > minimum adjusting increment       mm       0,0005       0,0005         > maximum speed       m/min       15       15         grinding spindle turret (Bz axis)       option       option         continuously adjustable setting of the spindle speed       standard       standard         stationary grinding spindle turret       standard       standard       standard         continuously adjustable setting of the spindle speed       standard       standard         grinding with conventional corundum grinding wheels       standard       standard         grinding with CBN grinding wheels       option       option         measurement sensor for zero point detection       option       option         further measuring equipment       on request       yes         saer measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)       yes       yes         SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENS       yes       yes         option of remote diagnosis       yes       yes       yes </td <td>&gt;</td> <td>travel</td> <td>mm (max.)</td> <td>1.000</td> <td>1.000</td>	>	travel	mm (max.)	1.000	1.000
> maximum speed       m/min       15       15         X axis (CNC)	>	resolution	mm	0,0001	0,0001
X axis (CNC)       mm (max.) 300       300         > travel       mm (max.) 300       300         > resolution       mm       0,0001       0,0001         > minimum adjusting increment       mm       0,0005       0,0005         > maximum speed       m/min       15       15         grinding spindle turret (B2 axis)       option       option       option         stationary grinding spindles with /       max.Pcs.       1 / 4       1 / 4         without grinding spindle turret       standard       standard       standard         continuously adjustable setting of the spindle speed       standard       standard       grinding with conventional corundum grinding wheels       option       option         Measuring instruments       measurement sensor for zero point detection       option       option       option         further measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)       yes       yes       yes         SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENS       yes       yes       yes         option of remote diagnosis       yes       yes       yes       yes         cNC knowledge required to operate the machine       none       none       none         Automatic re-tooling system       option       option <t< td=""><td>&gt;</td><td>minimum adjusting increment</td><td>mm</td><td>0,001</td><td>0,001</td></t<>	>	minimum adjusting increment	mm	0,001	0,001
<ul> <li>&gt; travel</li> <li>mm (max.) 300</li> <li>300</li> <li>resolution</li> <li>mn (max.) 300</li> <li>300</li> <li>resolution</li> <li>mn (max.) 300</li> <li>0,0001</li> <li>0,0001</li> <li>0,0005</li> <li>0,0000</li> <li>0,0000</li> <li>0,00000</li> <li>0,00000</li> <li>0,00000</li> <li>0,00000</li> <li>0,00000</li> <li>0,000000</li> <li>0,000000</li> <li>0,000000</li> <li>0,0000000</li> <li>0,000000000</li> <li>0,0000000000</li> <li>0,00000000000</li> <li>0,00000000000000000000000000000000000</li></ul>	>	maximum speed	m/min	15	15
> resolution       mm       0,0001       0,0001         > minimum adjusting increment       mm       0,0005       0,0005         > maximum speed       m/min       15       15         grinding spindle turret (B2 axis)       option       option       option         stationary grinding spindles with /       max.Pcs.       1 / 4       1 / 4         without grinding spindle turret        1 / 4       1 / 4         continuously adjustable setting of the spindle speed       standard       standard         grinding with conventional corundum grinding wheels       standard       standard         grinding with CBN grinding wheels       option       option         measurement sensor for zero point detection       option       option         further measuring equipment       on request       on request         laser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)       yes       yes         SINUMERIK &40 D control SOLUTION LINE from SIEMENS       yes       yes         option of remote diagnosis       yes       yes       yes         option of remote diagnosis       yes       yes       yes       yes         option of remote diagnosis       yes       yes       yes       yes         option of remote dia	X axis	s (CNC)			
> minimum adjusting incrementmm0,00050,0005> maximum speedm/min1515grinding spindle turret (B2 axis)optionoptionstationary grinding spindles with /max.Pcs.1 / 41 / 4without grinding spindle turret1 / 41 / 4continuously adjustable setting of the spindle speedstandardstandardgrinding with conventional corundum grinding wheelsstandardstandardgrinding with CBN grinding wheelsoptionoptionMeasuring instrumentsoptionoptionfurther measuring equipmenton requeston requestlaser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)yesyesMachine control & operationyesyesSINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENSyesyesoption of remote diagnosisyesyesyesoption of remote diagnosisyesyesyesAutomatic re-tooling systemoptionoptionoptionOther itemsoptionoptionoptionOther itemsoptionoptionoptionControl solagement sensors etc.optionoptionOther itemsoptionoptionapprease wear part packageon requeston requeston request	>	travel	mm (max.)	300	300
> maximum speed       m/min       15       15         grinding spindle turret (B2 axis)       option       option         stationary grinding spindles with /       max.Pcs.       1 / 4       1 / 4         without grinding spindle turret       standard       standard         continuously adjustable setting of the spindle speed       standard       standard         grinding with conventional corundum grinding wheels       option       option         option       option       option       option         Measuring instruments       option       option       option         measurement sensor for zero point detection       option       option       option         Machine control & operation       grind lick the WEMA)       yes       yes         SINUMERIK &4o D control SOLUTION LINE from SIEMENS       yes       yes       yes         option of remote diagnosis       yes       yes       yes       yes         option of remote diagnosis       yes       yes       yes       yes         CNC knowledge required to operate the machine       none       none       none         Automatic re-tooling system       for grinding tools, measurement sensors etc.       option       option         Other items       maintenance contract <td>&gt;</td> <td>resolution</td> <td>mm</td> <td>0,0001</td> <td>0,0001</td>	>	resolution	mm	0,0001	0,0001
grinding spindle turret (B2 axis)optionoptionstationary grinding spindles with /max.Pcs.1 / 41 / 4without grinding spindle turretstandardstandardstandardcontinuously adjustable setting of the spindle speedstandardstandardstandardgrinding with conventional corundum grinding wheelsstandardstandardstandardgrinding with CBN grinding wheelsoptionoptionoptionMeasuring instrumentswithout grinding wheelsoptionoptionMeasuring equipmenton requeston requeston requestlaser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)yesyesyesMachine control & operationyesyesyesSINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENSyesyesyesoption of remote diagnosisyesyesyesyesCNC knowledge required to operate the machinenonenonenoneAutomatic re-tooling systemyesyesyesyesfor grinding tools, measurement sensors etc.optionoptionoptionOther itemsoptionoptionoptionoptionCollegring tools, measurement sensors etc.optionoptionoptionOther itemsmaintenance contracton requeston requestgrinding tools, measurement sensors etc.on requeston requestSpinder Sense & wear part packageon requeston request	>	minimum adjusting increment	mm	0,0005	0,0005
stationary grinding spindles with / max.Pcs. 1/4 1/4 without grinding spindle turret continuously adjustable setting of the spindle speed standard standard grinding with conventional corundum grinding wheels standard standard grinding with CBN grinding wheels option option Measuring instruments measurement sensor for zero point detection option option further measuring equipment on request on request laser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA) yes yes Machine control & operation SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENS yes yes option of remote diagnosis yes yes proprietary operating system WOP Glauchau® yes yes SCNC knowledge required to operate the machine none none Automatic re-tooling system for grinding tools, measurement sensors etc. option option Other items maintenance contract on request on request spare & wear part package on request on request on request	>	maximum speed	m/min	15	15
without grinding spindle turret continuously adjustable setting of the spindle speed standard standard grinding with conventional corundum grinding wheels standard standard grinding with CBN grinding wheels option option Measuring instruments measurement sensor for zero point detection option option on request uaser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA) yes yes wes Machine control & operation SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENS yes yes option of remote diagnosis yes yes control for emote diagnosis yes yes cNC knowledge required to operate the machine none none Automatic re-tooling system for grinding tools, measurement sensors etc. option option other items maintenance contract on request on request spare & wear part package on request on request	grindi	ng spindle turret (B2 axis)		option	option
continuously adjustable setting of the spindle speedstandardstandardgrinding with conventional corundum grinding wheelsstandardstandardgrinding with CBN grinding wheelsoptionoptionMeasuring instrumentsweelsoptionmeasurement sensor for zero point detectionoptionoptionfurther measuring equipmenton requeston requestlaser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)yesyesWachine control & operationyesyesSINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENSyesyesoption of remote diagnosisyesyescoption of remote diagnosisyesyesCNC knowledge required to operate the machinenonenoneAutomatic re-tooling systemoptionoptionOther itemsoptionoptionmaintenance contracton requeston requestspare & wear part packageon requeston requeston requeston requeston request	statio	nary grinding spindles with /	max.Pcs.	1/4	1/4
grinding with conventional corundum grinding wheels standard option option Measuring instruments measurement sensor for zero point detection option option on request on request further measuring equipment on request on request on request laser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA) yes yes Machine control & operation SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENS yes yes proprietary operating system WOP Glauchau® yes yes coption of remote diagnosis yes yes CNC knowledge required to operate the machine none none Automatic re-tooling system for grinding tools, measurement sensors etc. option option Other items maintenance contract on request on request spare & wear part package on request on request	witho	ut grinding spindle turret			
grinding with CBN grinding wheelsoptionoptionMeasuring instrumentsmeasurement sensor for zero point detectionoptionoptionfurther measuring equipmenton requeston requestlaser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)yesyesMachine control & operationyesyesSINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENSyesyesoption of remote diagnosisyesyesconcert equipmentnonenoneAutomatic re-tooling systemyesyesAutomatic re-tooling systemyesyesconcert itemsoptionoptionCother itemson requeston requestmaintenance contracton requeston requestspare & wear part packageon requeston request	contir	nuously adjustable setting of the spindle speed		standard	standard
Measuring instruments       option       option         measurement sensor for zero point detection       on request       on request         further measuring equipment       on request       on request         laser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)       yes       yes         Machine control & operation           SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENS       yes       yes         proprietary operating system WOP Glauchau®       yes       yes         option of remote diagnosis       yes       yes         CNC knowledge required to operate the machine       none       none         Automatic re-tooling system       option       option         Other items       maintenance contract       on request       on request         maintenance contract       on request       on request       on request	grindi	ng with conventional corundum grinding wheels		standard	standard
measurement sensor for zero point detectionoptionoptionfurther measuring equipmenton requeston requestlaser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)yesyesMachine control & operation	grindi	ng with CBN grinding wheels		option	option
further measuring equipmenton requeston requestlaser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)yesyesMachine control & operation	Meas	uring instruments			
laser measurement of all CNC linear axes (at the WEMA) yes yes yes Machine control & operation SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENS yes yes  proprietary operating system WOP Glauchau® yes yes yes  coption of remote diagnosis yes yes yes  CNC knowledge required to operate the machine none none  Automatic re-tooling system for grinding tools, measurement sensors etc. option option  Other items maintenance contract on request on request on request spare & wear part package on request on r	meas	urement sensor for zero point detection		option	option
Machine control & operation       SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENS       yes       yes         proprietary operating system WOP Glauchau®       yes       yes       yes         option of remote diagnosis       yes       yes       yes         CNC knowledge required to operate the machine       none       none         Automatic re-tooling system       for grinding tools, measurement sensors etc.       option       option         Other items       maintenance contract       on request       on request       on request	furthe	er measuring equipment		on request	on request
SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENSyesyesproprietary operating system WOP Glauchau®yesyesoption of remote diagnosisyesyesCNC knowledge required to operate the machinenonenoneAutomatic re-tooling systemoptionoptionfor grinding tools, measurement sensors etc.optionoptionOther itemson requeston requestmaintenance contracton requeston requestspare & wear part packageon requeston request	laser	measurement of all CNC linear axes (at the WEMA)		yes	yes
SINUMERIK 840 D control SOLUTION LINE from SIEMENSyesyesproprietary operating system WOP Glauchau®yesyesoption of remote diagnosisyesyesCNC knowledge required to operate the machinenonenoneAutomatic re-tooling systemoptionoptionfor grinding tools, measurement sensors etc.optionoptionOther itemson requeston requestmaintenance contracton requeston requestspare & wear part packageon requeston request					
proprietary operating system WOP Glauchau® yes yes option of remote diagnosis yes yes contract the machine none none none none none none none n					
option of remote diagnosisyesyesCNC knowledge required to operate the machinenonenoneAutomatic re-tooling system for grinding tools, measurement sensors etc.optionoptionOther itemsoptionoptionDther itemson requeston requestspare & wear part packageon requeston request		-		yes	yes
CNC knowledge required to operate the machine       none       none         Automatic re-tooling system       for grinding tools, measurement sensors etc.       option         Other items       option       option         maintenance contract       on request       on request         spare & wear part package       on request       on request	• •			yes	yes
Automatic re-tooling system         for grinding tools, measurement sensors etc.       option         Other items         maintenance contract       on request         spare & wear part package       on request	•			yes	yes
for grinding tools, measurement sensors etc. option option          Other items       on request       on request         maintenance contract       on request       on request         spare & wear part package       on request       on request	CNC	knowledge required to operate the machine		none	none
Other items       On request       on request         maintenance contract       on request       on request         spare & wear part package       on request       on request	Autor	natic re-tooling system			
maintenance contract on request on request spare & wear part package on request on request	for gr	inding tools, measurement sensors etc.		option	option
spare & wear part package on request on request	Other	items			<u></u>
spare & wear part package on request on request	maint	enance contract		on request	on request
	spare	& wear part package		-	
	•			on request	



**INTERNAL GRINDING** 



WOTAN®-U

UNIVERSAL GRINDING



WOTAN® -A EXTERNAL GRINDING



special solutions CUSTOMIZED PRODUCTS

Our experts will accompany you on the way from the first inquiry to the after-sales service thus ensuring the daily operations of your machine, so that you will get an optimal grinding machine from us.

- $\mathcal{Q}$  exact agreement of the requirements
- individual offer for a grinding machine
- 🖄 individual design
- production
- Q quality assurance
- O- test grinding
- pre-acceptance of the machine
- delivery & installation
- training & familiarization
- හැ 🕄 🕄 🕄

We will be pleased to demonstrate the potential of all our WOTAN® machines at our headquarters in Glauchau, where we also accept grinding jobs for test purposes and on a contract basis.



STATUS: 9/12/2023 CURRENT INFO YOU WILL FIND ON OUR WEBSITE.

#### NSH TECHNOLOGY GmbH

Branch Glauchau

- Dieselstrasse 2
   08371 Glauchau · Germany
- **\$** +49 3763 61-0
- +49 3763 61-122
- $\square$  wema-glauchau@nshgroup.com
- WWW.WEMA-GLAUCHAU.COM

### grinding unlimited MADE IN GERMANY